

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение  
высшего образования

**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

**(Финансовый университет)**

**Департамент иностранных языков и межкультурной  
коммуникации**

**Факультет международных экономических отношений**

**И.И. Климова  
М.Э. Конурбаев  
Т.А. Жукова  
Д.В. Сухорукова**

**ПРОГРАММА  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки 45.03.02 – Лингвистика,  
ОП «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация»,  
профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация  
(с частичной реализацией на английском языке)»

*Одобрено Советом учебно-научного Департамента иностранных языков  
и межкультурной коммуникации Факультета международных  
экономических отношений*

*(протокол № 24 от 26 сентября 2022 г.)*

**Москва 2022**

## Перечень компетенций, подлежащих оценке в ходе государственной итоговой аттестации

Код и наименование компетенции	Форма государственной итоговой аттестации, в рамках которой проверяется сформированность компетенции
1	2
<b>Универсальные компетенции</b>	
<b><i>Системное и критическое мышление</i></b>	
Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1)	Государственный экзамен
<b><i>Разработка и реализация проектов</i></b>	
Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2)	Государственный экзамен
<b><i>Командная работа и лидерство</i></b>	
Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3)	Государственный экзамен
<b><i>Коммуникация</i></b>	
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) (УК-4)	Государственный экзамен, выпускная квалификационная работа
<b><i>Межкультурное взаимодействие</i></b>	
Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5)	Государственный экзамен
<b><i>Самоорганизация и саморазвитие (в т.ч. здоровьесбережение)</i></b>	
Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6)	Государственный экзамен
Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7)	Государственный экзамен
<b><i>Безопасность жизнедеятельности</i></b>	
Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения	Государственный экзамен

природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8)	
<b>Инклюзивная компетентность</b>	
Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах (УК-9)	Государственный экзамен
<b>Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность</b>	
Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК-10)	Государственный экзамен
<b>Гражданская позиция</b>	
Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК-11)	Государственный экзамен
Способность релевантно решаемым задачам использовать информационные ресурсы и информационно-коммуникационные технологии для достижения целей, связанных с профессиональной деятельностью, обучением, участием в жизни общества и других сферах жизни (УК-12)	Государственный экзамен
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>	
Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1)	Государственный экзамен, выпускная квалификационная работа
Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам (ОПК-2)	Выпускная квалификационная работа
Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3)	Государственный экзамен, выпускная квалификационная работа
Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4)	Выпускная квалификационная работа
Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК-5)	Государственный экзамен, выпускная квалификационная работа

Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-6)	Государственный экзамен
<b>Профессиональные компетенции профиля</b>	
Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования (ПКП-1)	Выпускная квалификационная работа
Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения (ПКП-2)	Выпускная квалификационная работа
Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПКП-3)	Выпускная квалификационная работа
Способен самостоятельно определять исследовательские задачи, нацеленные на решение фундаментальных проблем в области лингвистики (ПКП-4)	Выпускная квалификационная работа
Способен творчески применять базовые лингвистические знания (ПКП-5)	Выпускная квалификационная работа

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение  
высшего образования

**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

**(Финансовый университет)**

**Департамент иностранных языков и межкультурной  
коммуникации**

**Факультет международных экономических отношений**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной и  
методической работе

Е.А. Каменева

«01» ноября 2022 г.

**И.И. Климова  
М.Э. Конурбаев  
Т.А. Жукова  
Д.В. Сухорукова**

**ПРОГРАММА  
ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА**

Направление подготовки 45.03.02 – Лингвистика,  
ОП «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация»,  
профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация  
(с частичной реализацией на английском языке)»

*Одобрено Советом учебно-научного Департамента иностранных языков  
и межкультурной коммуникации Факультета международных  
экономических отношений  
(протокол № 24 от 26.09.2022 г.)*

*Рекомендовано Ученым советом Факультета международных  
экономических отношений  
(протокол № 27 от 18.10.2022 г.)*

## Содержание

1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен. Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену.....	7
2. Примеры практико-ориентированных заданий .....	12
3. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену. ....	14
4. Критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена. ....	14

**1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен.  
Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к  
государственному экзамену.**

**1.1. Вопросы на основе содержания общепрофессиональных и  
профессиональных дисциплин направления подготовки  
45.03.02 – Лингвистика**

- 1) Язык как знаковая система и общественное явление.
- 2) Философские положения теории языкознания.
- 3) Основные функции и свойства языка.
- 4) Структура и система языка. Понятие «структурный уровень» в языкознании.
- 5) Основные теории и научные направления в языкознании.
- 6) Внешние и внутренние законы языкового развития.
- 7) Исторические изменения в звуковом строе языка. Понятие о звуковом законе.
- 8) Исторические изменения в грамматическом строе языков.
- 9) Исторические изменения в лексике. Историзмы, архаизмы, неологизмы.
- 10) Методы языкознания.
- 11) Различные классификации языков в языкознании.
- 12) Дифференциация общенародного языка. Социальные диалекты, профессиональные подязыки и жаргоны.
- 13) Литературный язык и территориальные диалекты.
- 14) Функционально-стилистическая дифференциация языка.
- 15) Синхрония и диахрония языка.
- 16) Языковая единица (конститутивные и неконститутивные единицы языка, вторичные единицы языка).
- 17) Стратификация языка.
- 18) Понятие «тождества» в языкознании.
- 19) Фонологические категории языка.
- 20) Грамматические категории языка.
- 21) Морфологические категории языка.
- 22) Синтаксические категории языка.
- 23) Лексикологические категории языка.
- 24) Стилистические категории в языкознании.
- 25) Лингвофилософские воззрения А.Потебни.
- 26) Лингвофилософские воззрения де Соссюра.
- 27) Лингвофилософские воззрения Х.-Г. Гадамера.
- 28) Лингвофилософские воззрения Э. Хаугена.
- 29) Лингвофилософские воззрения И.А. Бодуэна де Куртенэ.
- 30) Понятие «языковая личность» и его сущность.
- 31) Теория взаимодействия языков У.Вайнраха.
- 32) Лингвистические воззрения Г. Шухардта.
- 33) Понятие «языковая интерференция» и его характеристики. Понятие «межязыковая интерференция» и «внутриязыковая интерференция»

и их характеристики.

- 34) Понятие «лингвистической информации» и его сущность.
- 35) Латинский язык, его эволюция и распространение. Роль латинского языка и античной культуры после падения Римской империи.

## **1.2. Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену по вопросам на основе содержания общепрофессиональных и профессиональных дисциплин направления подготовки 45.03.02 - Лингвистика**

### **Основная литература**

- 1) Иванищева, О.Н. Прикладная лингвистика : учебное пособие / О.Н. Иванищева. — Москва : Русайнс, 2021. — 235 с. — ЭБС BOOK.ru. — URL: <https://book.ru/book/942005> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 2) Казарин, Ю. В. Лингвистический анализ текста : учебное пособие для вузов / Ю. В. Казарин ; под научной редакцией Л. Г. Бабенко. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 132 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493442> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 3) Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 384 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489717> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

### **Дополнительная литература**

- 4) Антрушина, Г. Б. Лексикология английского языка. English LeXicology : учебник и практикум для вузов / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова. — 8-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 196 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488911> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 5) Иванов, А. В. История английского языка: тесты : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491991> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 6) Иванов, А. В. История германских языков: тесты : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 416 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL:



<https://urait.ru/bcode/491932> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

7) Петрович-Белкин, О. К. История и культура Европы : учебное пособие для вузов / О. К. Петрович-Белкин. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 169 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492954> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

8) Солопов, А. И. Латинский язык : учебник и практикум для вузов / А. И. Солопов, Е. В. Антонец. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 458 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488611> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

### **1.3. Вопросы на основе содержания дисциплин профиля «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)»**

- 1) Становление когнитивной лингвистики: источники, этапы формирования и задачи науки.
- 2) Концепт как базовое понятие когнитивной лингвистики. Концепт как основа языковой картины мира.
- 3) Концептуализация мира в языке и ее результат. Понятие концептуальной и языковой картины мира.
- 4) Модели концептуального анализа.
- 5) Понятие фрейма. Фреймовая семантика.
- 6) Понятие пропозиции. Пропозициональная семантика.
- 7) Прототипический подход и понятие прототипа, виды прототипов.
- 8) Уровни категоризации и типы категорий.
- 9) Лексическая, грамматическая и функциональная категоризация.
- 10) Когнитивные основания частей речи.
- 11) Когнитивная теория метафоры.
- 12) Категоризация пространства в когнитивной лингвистике.
- 13) Топологическая семантика Л. Талми, ментальные пространства Ж. Фоконье. Анализ образной схемы.
- 14) Когнитивные исследования многозначности.
- 15) Когнитивные аспекты словообразования и проблемы композиционной семантики.
- 16) Когнитивная грамматика. Принципы организации грамматических
- 17) категорий. Концепции когнитивной грамматики (Л. Талми, Р. Лангакер, Р. Джекендорф и др.).
- 18) Синтаксические концепты. Модусные категории в когнитивном аспекте.
- 19) Когнитивные исследования дискурса.
- 20) Когнитивно-дискурсивная парадигма в современном языкознании и ее место в системе научных парадигм.

- 21) Основные теории межкультурной коммуникации.
- 22) Глобальные процессы и проблемы межкультурной коммуникации.
- 23) Процесс этнической ассимиляции и его характеристики.
- 24) Процесс этнической аккультурации и его характеристики.
- 25) Процесс культурной адаптации и его характеристики.
- 26) Процесс культурной трансформации и его характеристики.
- 27) Понятие «культурная и межкультурная коммуникация» и его сущностные составляющие.
- 28) Понятие языковой личности и его характеристики.
- 29) Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.
- 30) Понятия «культура» и «цивилизация». Современные представления о древних языках и культурах.
- 31) Эпоха первых цивилизаций.
- 32) Зарождение основ теории МКК в работах Вильгельма фон Гумбольдта.
- 33) Понятия «вербальная коммуникация» и «невербальная коммуникация», их сущностные характеристики.
- 34) Типы текстовой информации.
- 35) Профессиональная компетенция (языковая, оперативная, личностная).

**1.4. Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену по вопросам на основе содержания дисциплин профиля «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)»**

**Основная литература**

- 1) Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 253 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489797> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 2) Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 263 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490592> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 3) Маслова, В. А. Введение в когнитивную лингвистику : учебное пособие / В. А. Маслова. — 9-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 296 с. — ЭБС Университетская библиотека online. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70365> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

## Дополнительная литература

- 4) Беликов, В. И. Социоллингвистика : учебник для вузов / В. И. Беликов, Л. П. Крысин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 337 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489715> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 5) Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Н. С. Болотнова. — 6-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 520 с. : ил. — ЭБС Университетская библиотека online. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83071> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 6) Бороздина, Г. В. Психология и этика делового общения : учебник и практикум для вузов / Г. В. Бороздина, Н. А. Кормнова ; под общей редакцией Г. В. Бороздиной. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 463 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488632> (дата обращения: 26.09.2022).
- 7) Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. - Москва : Логос, 2020. - 224 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1212426> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.
- 8) Шунейко, А. А. Корпусная лингвистика : учебник для вузов / А. А. Шунейко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 222 с. — (Высшее образование). — Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/497535> (дата обращения: 26.09.2022). — Текст : электронный.

## Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.bbc.com>: BBC homepage
2. <http://www.ft.com>: Financial Times
3. <https://elt.oup.com>: Oxford University Press, English language teaching
4. <http://www.oxforddictionaries.com/>
5. <http://www.macmillandictionary.com/>
6. <http://www.economist.com>
7. Электронные ресурсы БИК:  
Электронная библиотека Финансового университета (ЭБ)  
<http://elib.fa.ru/>  
Электронно-библиотечная система BOOK.RU <http://www.book.ru>  
Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека  
ОНЛАЙН» <http://biblioclub.ru/>  
Электронно-библиотечная система ZNANIUM.com  
<http://www.znanium.com>

Электронно-библиотечная система	издательства	«ЮРАЙТ»
<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>		
Электронно-библиотечная система	издательства	Проспект
<a href="http://ebs.prospekt.org/books">http://ebs.prospekt.org/books</a>		
Электронно-библиотечная система	издательства	Лань
<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>		
Деловая онлайн-библиотека Alpina Digital	<a href="http://lib.alpinadigital.ru/">http://lib.alpinadigital.ru/</a>	
Электронная библиотека Издательского дома	«Гребенников»	
<a href="https://grebennikon.ru/">https://grebennikon.ru/</a>		
Научная электронная библиотека eLibrary.ru	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	
Национальная электронная библиотека	<a href="http://нэб.рф/">http://нэб.рф/</a>	
Academic Reference <a href="http://ar.cnki.net/ACADREF">http://ar.cnki.net/ACADREF</a>		
Пакет баз данных компании EBSCO Publishing, крупнейшего агрегатора научных ресурсов ведущих издательств мира <a href="http://search.ebscohost.com">http://search.ebscohost.com</a>		
Электронная коллекция книг издательства Springer: Springer eBooks <a href="http://link.springer.com/">http://link.springer.com/</a>		
Цифровой архив научных журналов: <a href="http://arch.neicon.ru/xmlui/">http://arch.neicon.ru/xmlui/</a>		
- Annual Reviews		
- Cambridge University Press		
- The Institute of Physics (IOP) Publishing		
- Nature		
- Oxford University Press		
- Royal Society of Chemistry		
- SAGE Publications		
- Science		
- Taylor & Francis Group		

## 2. Примеры практико-ориентированных заданий

### 1. Выполните функционально-стилистический анализ художественного текста на английском языке

*From «Tale of Two Cities»*

*Charles Dickens*

It was the best of times, it was the worst of times, it was the age of wisdom, it was the age of foolishness, it was the epoch of belief, it was the epoch of incredulity, it was the season of Light, it was the season of Darkness, it was the spring of hope, it was the winter of despair, we had everything before us, we had nothing before us, we were all going direct to Heaven, we were all going direct the other way—in short, the period was so far like the present period, that some of its noisiest authorities insisted on its being received, for good or for evil, in the superlative degree of comparison only.

There were a king with a large jaw and a queen with a plain face, on the throne of England; there were a king with a large jaw and a queen with a fair face, on the throne of France. In both countries it was clearer than crystal to the

lords of the State preserves of loaves and fishes, that things in general were settled for ever.

**2. Выполните функционально-стилистический анализ публицистического текста на английском языке.**

*«The Oxford Companion to English Literature: Plotting the Past, Predicting the Future»*

*Margaret Drabble*

The Oxford Companion to English Literature, edited by Sir Paul Harvey, was first published in 1932. It was the first of the large and still growing family of Oxford Companions. It remains a much-loved volume, as popular with readers at home as it is with students, teachers, journalists and biographers. It is a treasure house of useful and use-less information. It has proved very profitable, over the years, both for the Oxford University Press that publishes it, and for the university itself, to which the press, as a registered charity, gives charitable support. There are now Oxford Companions to Chess, Film, Food, Gardens, Jazz, Medicine, Music, and many other subjects: there is even an Oxford Companion to the Wines of North America. But Harvey's volume was the parent of them all.

The Oxford University Press is famous round the world for its authoritative works of reference, of which The Oxford English Dictionary is perhaps the best known. But the original Oxford Companion to English Literature was a very different kind of work from the famous dictionary. It was quirky, personal, and idiosyncratic, reflecting the personality of its editor and compiler, Sir Paul Harvey. Harvey was not a professor of literature: he was a professional diplomat. He was, in the best sense of the word, an amateur, and he put into his volume anything that took his fancy. While he was compiling it, the study of English Literature as a university subject was still new and not yet quite respectable. It was neither a science nor an art, and had not developed its own academic language. Those who studied the Classics considered it an upstart. It had no rules, and Harvey felt free to include in his companionable Companion not only Shakespeare, Spenser, Sir Walter Scott, Milton and Dickens, but also entries on Greek and Roman and Hindu mythology, on 'Dogs, famous in History, Myth and Fiction', on Tutankhamen (sic) and the Ides of March.

**3. Выполните функционально-стилистический анализ научного текста на английском языке.**

The inventor of the language seems to have taken pleasure in complicating it in every way he could think of. For instance, if one is casually referring to a house, Haus, or a horse, Pferd, or a dog, Hund, he spells these words as I have indicated; but if he is re-ferring to them in the Dative case, he sticks on a foolish and unnecessary e and spells them Hause, Pferde, Hunde. So, as an added e often signifies the plural, as the s does with us, the new student is likely to go on for a

month making twins out of a Dative dog before he discovers his mistake; and on the other hand, many a new student who could ill afford loss, has bought and paid for two dogs and only got one of them, because he ignorantly bought that dog in the Dative singular when he really supposed he was talking plural – which left the law on the seller's side, of course, by the strict rules of grammar, and therefore a suit for recovery could not lie.

In German, all the Nouns begin with a capital letter. Now that is a good idea; and a good idea, in this language, is necessarily conspicuous from its lonesomeness. I consider this capitalizing of nouns a good idea, because by reason of it you are almost always able to tell a noun the minute you see it. You fall into error occasionally, because you mistake the name of a person for the name of a thing, and waste a good deal of time trying to dig a meaning out of it. German names almost always do mean something, and this helps to deceive the student. I translated a passage one day, which said that «the infuriated tigress broke loose and utterly ate up the unfortunate fir forest» (Tannenwald). When I was girding up my loins to doubt this, I found out that Tannenwald in this instance was a man's name.

### **3. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену.**

Подготовку к сдаче государственного экзамена следует начать с ознакомления с перечнем вопросов, выносимых на государственный экзамен.

В процессе подготовки ответов на вопросы необходимо использовать:

- рекомендованные нормативные правовые акты, обязательную и дополнительную литературу, интернет-ресурсы;
- материалы лекций, семинарских и практических занятий;
- выполненные в процессе обучения задания для самостоятельной работы, курсовые работы.

При подготовке к государственному экзамену следует обратить внимание на структуру экзаменационного билета, включающую один теоретических вопрос и три практических задания.

В ходе подготовки ответов на вопросы и к выполнению заданий нужно учитывать изменения содержания законодательных и иных нормативных правовых актов, увязывать теоретические положения с применением знаний на практике.

Дополнительные разъяснения по вопросам, включенным в программу государственного экзамена, а также по решению типовых практико-ориентированных заданий можно получить на предэкзаменационной консультации.

### **4. Критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена.**

Государственный экзамен проводится с использованием экзаменационных билетов каждый из которых включает 4 вопроса.

Ознакомление обучаемых с содержанием экзаменационных билетов запрещается. Обучаемые обязаны готовиться к экзамену, руководствуясь данной программой. Ответы обучаемых на все поставленные вопросы заслушиваются членами государственной экзаменационной комиссии, каждый из которых выставляет частные оценки по отдельным вопросам экзамена и итоговую оценку, являющуюся результирующей по всем вопросам. Оценка знаний обучаемого на экзамене выводится по частным оценкам ответов на вопросы билета членов комиссии. В случае равного количества голосов мнение председателя является решающим.

В критерии оценки, определяющие уровень и качество подготовки выпускника, его профессиональные компетенции, входят:

1. уровень готовности к осуществлению основных видов профессиональной деятельности в соответствии с квалификационной характеристикой;
2. уровень освоения выпускником материала, предусмотренного рабочими учебными программами дисциплин;
3. уровень знаний и умений, позволяющий решать типовые задачи профессиональной деятельности;
4. обоснованность, четкость, полнота изложения ответов;
5. уровень информационной и коммуникативной культуры.

Шкала оценки за устный ответ на государственном экзамене:

**Оценка «5» (отлично) ставится, если:**

1. полно раскрыто содержание материала экзаменационного билета;
2. материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности;
3. продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала;
4. точно используется терминология;
5. показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
6. продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;
7. ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
8. продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
9. продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;
10. допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

**Оценка «4» (хорошо) ставится, если:**

1. вопросы экзаменационного материала излагаются систематизированно и последовательно;
2. продемонстрировано умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер;
3. продемонстрировано усвоение основной литературы.
4. ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков: в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа, допущены один – два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию экзаменатора, допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию экзаменатора.

**Оценка «3» (удовлетворительно) ставится, если:**

1. неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
2. усвоены основные категории по рассматриваемому и дополнительным вопросам;
3. имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;
4. при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, студент не может применить теорию в новой ситуации;
5. продемонстрировано усвоение основной литературы.

**Оценка «2» (неудовлетворительно) ставится, если:**

1. не раскрыто основное содержание учебного материала;
2. обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;
3. допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов;
4. не сформированы компетенции, умения и навыки.

Оценки за экзамен объявляются в день сдачи государственного экзамена после коллективного обсуждения членами ГЭК и оформляются протоколом.



Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение  
высшего образования

**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

**(Финансовый университет)**

**Департамент иностранных языков и межкультурной  
коммуникации**

**Факультет международных экономических отношений**

**И.И. Климова  
М.Э. Конурбаев  
Т.А. Жукова  
Д.В. Сухорукова**

**Методические рекомендации по подготовке и защите выпускных  
квалификационных работ**

Направление подготовки 45.03.02 – Лингвистика,  
ОП «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация»,  
профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация  
(с частичной реализацией на английском языке)»

*Одобрено Советом учебно-научного Департамента иностранных языков  
и межкультурной коммуникации Факультета международных  
экономических отношений*

*(протокол № 24 от 26 сентября 2022 г.)*

**Москва 2022**

## Содержание

1.	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....	19
2.	ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕМЫ ВКР .....	36
3.	РУКОВОДСТВО И КОНТРОЛЬ ПОДГОТОВКИ ВКР .....	38
4.	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ВКР .....	39
5.	ПОРЯДОК ПОДГОТОВКИ ВКР .....	43
6.	ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ВКР .....	44
7.	ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ К ЗАЩИТЕ ВКР .....	47
8.	КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВКР .....	49

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Наименование образовательной программы: Направление подготовки 45.03.02 –Лингвистика, Образовательная программа Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация, профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)»

Методические рекомендации разработаны на основании Положения о выпускной квалификационной работе по программе бакалавриата и магистратуры в Финансовом университете, утвержденной приказом Финансового университета № 2203/о от 18.10.2021

Планируемые результаты освоения образовательной программы

Защита ВКР (ВКР) является заключительным этапом итоговой государственной аттестации выпускника Финуниверситета, по результатам которого Государственная аттестационная комиссия (далее - ГАК) выносит решение о присвоении квалификации «бакалавр» и выдаче диплома о высшем образовании государственного образца при условии успешной защиты ВКР.

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельное законченное исследование на заданную (выбранную) тему, написанное лично выпускником под руководством руководителя, свидетельствующее о формировании общекультурных и профессиональных компетенций, позволяющих выпускнику решать профессиональные задачи. Выпускная квалификационная работа может основываться на обобщении ранее выполненных выпускником курсовых работ и содержать материалы, полученные выпускником в период производственной практики.

Перечень планируемых результатов освоения ОП Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация, 45.03.02 –Лингвистика, профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)», подлежащих оценке в ходе защиты ВКР

***универсальные компетенции:***

- Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) (УК-4)

***общепрофессиональные компетенции:***

- Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1)
- Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам (ОПК-2)
- Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3)
- Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4)
- Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК-5);

***профессиональные компетенции профиля:***

- Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования (ПКП-1)
- Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения (ПКП-2)
- Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПКП-3)
- Способен самостоятельно определять исследовательские задачи, нацеленные на решение фундаментальных проблем в области лингвистики (ПКП-4)
- Способен творчески применять базовые лингвистические знания (ПКП-5).

**Перечень знаний и умений, которые выпускник должен продемонстрировать для подтверждения основных компетенций.**

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторам и достижения компетенции
<i>Универсальная компетенция</i>		

<p>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) (УК-4)</p>	<p>1.Использует информационно-коммуникационные ресурсы и технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке Российской Федерации.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности официально-делового стиля иностранного языка</li> <li>- устойчивые фразы, соответствующие правилам речевого этикета</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбрать этикетную формулу в соответствии с ситуацией общения</li> <li>- адаптироваться к меняющемуся контексту деловой переписки</li> </ul>
	<p>2.Ведет деловую переписку, учитывая особенности официально- делового стиля и речевого этикета.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- значения лексических единиц, используемых при общении в межличностной и общепрофессиональной сфере деятельности на иностранном языке;</li> <li>- лексико-грамматические особенности общения в межличностном и профессиональном контексте.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбирать вербальные и невербальные средства коммуникации, соответствующие ситуации межличностного и профессионального общения.</li> </ul>
	<p>3.Ведет деловые переговоры на государственном языке Российской Федерации.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности общения на иностранном языке,</li> <li>- устойчивые лексические маркеры успешной коммуникации, направленной на достижения конкретных целей,</li> <li>- фонетическую базу иностранного языка,</li> <li>- грамматические структуры иностранного языка, которые используются в устном и письменном межличностном и общепрофессиональном общении</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять лексико-грамматические навыки</li> </ul>

		устного общения и письма на иностранном языке.
	4. Использует лексико - грамматические и стилистические ресурсы на государственном языке Российской Федерации в зависимости от решаемой коммуникативной, в том числе профессиональной, задачи.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- стили устной речи на иностранном языке, используемые при публичном выступлении,</li> <li>- правила подготовки и способы представления выступления.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять знания о особенностях публичной речи в профессиональном контексте,</li> <li>- составлять план доклада и презентации,</li> <li>- составлять тезисы устного сообщения или доклада.</li> </ul>
	5.Использует иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, выбирая соответствующие вербальные и невербальные средства коммуникации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- значения лексических единиц, используемых при общении в межличностной и общепрофессиональной сфере деятельности на иностранном языке;</li> <li>- лексико-грамматические особенности общения в межличностном и профессиональном контексте.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбирать вербальные и невербальные средства коммуникации, соответствующих ситуации межличностного и профессионального общения,</li> <li>- применять лексико-грамматических навыков устного общения и письма на иностранном языке.</li> </ul>
	6.Реализует на иностранном языке коммуникативные намерения устно и письменно, используя современные информационно-коммуникационные технологии.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила речевого этикета в зависимости от контекста общения, особенности культур,</li> <li>- стили устной речи (разговорный, деловой).</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- производить устную (монологическая и диалогическая) речь на иностранном языке в</li> </ul>

		межличностном общении и профессиональной деятельности в соответствии с коммуникативной задачей.
	7.Использует приемы публичной речи и делового и профессионального дискурса на иностранном языке.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- стили устной речи на иностранном языке, используемые при публичном выступлении,</li> <li>- правила подготовки и способы представления выступления</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- учитывать особенности публичной речи в профессиональном контексте,</li> <li>- составить план доклада и презентации,</li> <li>- составить тезисы устного сообщения или доклада.</li> </ul>
	8.Демонстрирует владения основами академической коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила речевого этикета в зависимости от контекста общения, особенности культур,</li> <li>- стили устной речи (разговорный, деловой).</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выстраивать устную (монологическую и диалогическую) речь на иностранном языке в межличностном общении и профессиональной деятельности в соответствии с коммуникативной задачей.</li> </ul>
	9.Грамотно и эффективно пользуется иноязычными источниками информации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила чтения на иностранном языке,</li> <li>- грамматические структуры иностранного языка, которые используются в иноязычных источниках информации.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- извлекать информацию при чтении научной и справочной литературы на иностранном языке в соответствии с поставленной целью;</li> <li>- использовать средства массовой коммуникации, Интернет-ресурсов в поиске</li> </ul>

		информации, на русском и иностранном языке, необходимой для решения учебной задачи.
	10.Продуцирует на иностранном языке письменные речевые произведения в соответствии с коммуникативной задачей.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила орфографии,</li> <li>- правила построения письменного высказывания в соответствии с поставленной коммуникативной задачей.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- работать со словарями на русском и иностранном языке;</li> <li>- составлять план письменного высказывания;</li> <li>- выбирать лексические единицы и грамматические конструкции, подходящие стилю письменного высказывания.</li> </ul>
<i>Общепрофессиональные компетенции</i>		
Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1)	1.Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понятия синхронии и диахронии в языке,</li> <li>- особенности языкового строя иностранного языка в синхронии и диахронии.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проводить анализ языкового строя,</li> <li>- корректно использовать терминологию, связанную с понятиями синхронии и диахронии.</li> </ul>
	2.Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- языковые уровни, существующие в языке,</li> <li>- подсистемы языка.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проводить анализ языковых уровней и выявлять связь между ними,</li> <li>- проводить оценку связей между подсистемами языка.</li> </ul>



	3.Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологию, связанную с функционированием иностранного языка,</li> <li>- особенности научного стиля в устной и письменной речи.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- корректно использовать термины в профессиональном общении,</li> <li>- следовать правилам научного стиля в устной и письменной речи.</li> </ul>
Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам (ОПК-2)	1.Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- отличительные черты подходов при обучении иностранным языкам и культурам,</li> <li>- психологические аспекты применения каждого подхода.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбрать между коммуникативным, деятельностным, когнитивным и социокультурным подходами при обучении иностранным языкам и культурам наиболее подходящий,</li> <li>- комбинировать подходы в случае необходимости.</li> </ul>
	2.Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации,</li> <li>- способы комбинирования образовательных технологий для повышения эффективности.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подобрать образовательные технологии, соответствующие цели занятия,</li> <li>- сочетать разные приемы обучения в рамках одного занятия.</li> </ul>

<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3)</p>	<p>1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- структуру письменной и устной речи, основные правила аргументированного и логичного построения высказываний;</li> <li>- языковой материал: грамматические структуры, характерные для устной и письменной профессионально-ориентированной, деловой коммуникации;</li> <li>- базовую нормативную грамматику в активном владении и сложные грамматические конструкции для пассивного восприятия</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать коммуникативную цель высказывания на основе анализа речи;</li> <li>- определять регистр общения, отталкиваясь от языковых маркеров каждого стиля.</li> </ul>
	<p>2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила оформления логически организованной устной и письменной речи на иностранном языке;</li> <li>- теоретические основы организации коммуникации.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выражать свои мысли и мнение в межличностном и деловом общении на английском языке;</li> <li>- использовать доступный языковой материал для корректной передачи заложенного смысла в устной и письменной речи.</li> </ul>
	<p>3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы межкультурной деловой коммуникации, социокультурные особенности и морально-этические принципы ведения международных переговоров и переписки;</li> <li>- правила семантической и коммуникативной структуры устных и письменных высказываний.</li> </ul>

	и /или письменного высказывания.	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- излагать свои мысли и мнение на иностранном языке, не нарушая социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме;</li> <li>- корректно подбирать языковые средства в соответствии с ситуацией общения.</li> </ul>
	4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- наиболее эффективные переговорные модели в западной и восточной переговорных традициях;</li> <li>- этикетные формулы, подходящие под разные ситуации межкультурного общения.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- производить письменные и устные речевые высказывания в соответствии с известными параметрами коммуникации;</li> <li>- осуществлять письменную и устную речевую деятельность с выбором соответствующих лексических единиц в различных ситуациях.</li> </ul>
Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4)	1.Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности общения в типичных ситуациях и сценариях взаимодействия;</li> <li>- социально - коммуникативные роли в межкультурном взаимодействии;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации,</li> <li>- выбирать наиболее подходящие формы вербального и невербального общения в зависимости от культуры собеседника.</li> </ul>

	<p>2.Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основополагающие аспекты культуры изучаемого языка,</li> <li>- особенности отражения ценностей культуры в языке.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- адекватно реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка,</li> <li>- корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.</li> </ul>
	<p>3.Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- социокультурные и этические нормы различных культур,</li> <li>- международный этикет и правила поведения в различных ситуациях официального и межличностного общения.</li> </ul> <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять интеракционные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.</li> </ul>

	4.Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности межкультурного общения на английском языке,</li> <li>- этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме,</li> <li>- типичные сценарии взаимодействия.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;</li> <li>- использовать технику выразительной речи.</li> </ul>
Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК-5)	1.Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-существующие информационные ресурсы Интернета,</li> <li>-способы отбора профильных ресурсов, подходящих для выполняемого задания.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбрать информацию, необходимую для выполнения поставленной учебной задачи,</li> <li>- эффективно применить доступные информационные ресурсы для сбора, обработки и анализа информации.</li> </ul>
	2.Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- онлайн-источники, содержащие программные продукты лингвистического профиля,</li> <li>- информационные ресурсы, освещающие новинки среди программных продуктов.</li> </ul> <p>Уметь:</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- выбрать программный продукт, подходящий для типа презентации,</li> <li>- комбинировать программные продукты, если этого требует учебная/профессиональная ситуация.</li> </ul>
	3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- литературу, словари и электронные ресурсы в своей профессиональной сфере,</li> <li>- онлайн-ресурсы, предоставляющие доступ к электронным курсам по профессиональному профилю.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- быстро найти необходимую информацию для выполнения задания,</li> <li>- выявлять верную и точную информацию среди всех доступных источников.</li> </ul>
	4. Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- стандарты оформления ссылок и библиографии</li> <li>- источники, которые освещают изменения в стандартах данного аспекта оформления презентации.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- корректно отображать использованные в рамках презентации источники,</li> <li>- соблюдать правила оформления ссылок на слайдах и в ВКР.</li> </ul>
<b>Профессиональные компетенции профиля</b>		
Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего,	1. Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные направления, эффективные приемы и образовательные технологии в организации обучения иностранным языкам и межкультурной коммуникации, обеспечивающих качество образовательных результатов;</li> <li>- систему критериев, показателей и уровней оценки сформированности основных</li> </ul>

основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования (ПКП-1)	образовательных результатов.	<p>коммуникативных навыков и умений в области владения иностранным языком.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать современные информационно-лингвистические технологии и приемы для решения профессиональных задач;</li> <li>- применять систему критериев, показателей и уровней оценки сформированности основных коммуникативных навыков и умений в области владения иностранным языком.</li> </ul>
	2. Определяет эффективность отечественных и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- главные достижения отечественных и зарубежных ученых и исследователей в области методики преподавания иностранным языкам, их категории и понятийный аппарат, традиционные и современные технологии и методики;</li> <li>- теоретическую и практическую базу, позволяющую построить учебный процесс в соответствии с уровнем и задачами этапа обучения.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ориентироваться в современных методических направлениях, приемах и методах обучения;</li> <li>- определить эффективность отечественных и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов;</li> <li>- анализировать их и применить полученные знания для создания собственных дидактических материалов и системы упражнений для соответствующего уровня и актуальных потребностей обучающихся.</li> </ul>

	<p>3. Осуществляет оценку сформированности способности к межкультурной коммуникации, основных стратегий и умений в области владения иностранным языком.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные подходы к пониманию межкультурной коммуникативной компетенции и способов ее формирования у учащихся;</li> <li>- национально-культурную специфику изучаемого языка,</li> <li>- возможные ситуации межкультурного общения;</li> <li>- условия успешности коммуникации в межкультурном общении; правила поведения в различных условиях общения;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять полученные теоретические знания на практике и использовать возможности образовательной среды для развития межкультурной коммуникативной компетенции учащихся и обеспечения качества учебного процесса;</li> <li>- использовать систему критериев, показателей и уровней оценки сформированности готовности к межкультурной и межкультурной коммуникации.</li> </ul>
<p>Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения (ПКП-2)</p>	<p>1.Анализирует особенности коммуникативного поведения представителей разных культур в различных сферах общественной жизни.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретические основы организации коммуникации (психологический и лингвистический аспект);</li> <li>- структуру стандартных коммуникативных задач;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать и применять на практике знания психологии общения,</li> <li>- грамотно оформлять сообщения при решении стандартных коммуникативных задач;</li> </ul>



	2.Предотвращает конфликты, возникающие в процессе межкультурной коммуникации, используя интеракционные и контекстные знания.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- функции и виды, социально-психологическую структуру общения; модели эффективного личного и делового (профессионального) общения;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать социально-психологические феномены личного и профессионального общения, применять знания осуществления коммуникации в конфликтных ситуациях;</li> <li>- демонстрировать адекватное речевое поведение, учитывая эффективные стратегии и тактики предотвращения конфликтов;</li> </ul>
	3.Эффективно использует вербальный и невербальный каналы для адекватной передачи информации от адресанта к адресату.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лексико-грамматические и стилистические ресурсы иностранного языка,</li> <li>- основы взаимодействия между членами коллектива;</li> <li>- приёмы убеждения, аргументации, выражения точки зрения;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выразить позицию коллектива и собственную позицию,</li> <li>- систематизировать и обобщить точку зрения;</li> <li>- производить устные речевые высказывания.</li> </ul>
Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПКП-3)	1.Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- текущие аспекты развития лингвистики и межкультурной коммуникации.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- распознавать проблемные зоны в лингвистике и межкультурной коммуникации.</li> <li>- анализировать проблемы, возникающие в сфере лингвистики и межкультурной коммуникации.</li> </ul>

	2.Оценивает качество исследования в избранной предметной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представляет результаты собственного исследования.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подходы анализа информации, изучаемой в рамках исследования,</li> <li>- способы сопоставления имеющейся и новой информации.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбрать наиболее релевантную для исследования информацию на основе сопоставления с уже имеющейся.</li> </ul>
	3.Формулирует и последовательно аргументирует гипотезу выпускной квалификационной работы.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подходы к формулированию гипотезы ВКР.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подобрать подходящую терминологию для четкой формулировки гипотезы ВКР.</li> </ul>
	4.Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методы лингвистического анализа для проведения научного исследования.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- рационально комбинировать известные методы лингвистического анализа.</li> </ul>
	5.Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способы работы с материалом исследования,</li> <li>- подходы к обработке материала.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- комбинировать различные методики работы с материалом исследования,</li> <li>- представлять результаты анализа информации в сжатом виде.</li> </ul>
Способен самостоятельно определять исследовательские задачи, нацеленные на решение фундаментальных проблем в области лингвистики (ПКП-4)	1.Демонстрирует уверенное знание основных теоретических положений частных лингвистических дисциплин.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные теоретические положения лингвистических дисциплин,</li> <li>- основные лингвистические термины и классификации,</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уверенно использовать теоретические знания в рамках</li> </ul>

		<p>дискуссий по теме исследования,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать аспекты исследования с точки зрения классификаций и основных положений частных лингвистических дисциплин.</li> </ul>
	<p>2.Анализирует результаты научных исследований и применяет их при решении исследовательских задач в области изучаемых дисциплин.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подходы к анализу получаемых в процессе исследования данных,</li> <li>- способы определения приоритетных задач в исследуемой области знаний.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приводить к единому знаменателю полученные результаты исследования,</li> <li>- обосновать полученный результат в рамках дискуссии.</li> </ul>
	<p>3.Выражает готовность к исследованию новейших тенденций в области изучаемых дисциплин, применению навыков квалифицированного анализа и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий передовой отечественной и зарубежной лингвистики.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- последние тенденции в изучаемой области научных знаний,</li> <li>- методологии, широко используемые в лингвистике в России и других странах.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- делиться опытом работы в своей научной области с представителями других стран,</li> <li>- работать в команде над научным исследованием, связанным с анализом последних тенденций в лингвистике,</li> <li>- обобщать результаты проводимого исследования.</li> </ul>
<p>Способен творчески применять базовые лингвистические знания (ПКП-5)</p>	<p>1.Демонстрирует знание базовых концепций лингвистики и межкультурной коммуникации.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые концепции лингвистики</li> <li>- основополагающие концепции межкультурной коммуникации,</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать знания о базовых концепциях лингвистики и межкультурной коммуникации на практике,</li> </ul>

		-анализировать практикоориентированность базовых концепций лингвистики и межкультурной коммуникации.
	2. Ставит цели и задачи констатирующего этапа эксперимента для самостоятельного решения.	Знать: - принципы определения цели и задачи, - подходы к самостоятельному принятию решения.  Уметь: - сформулировать цель и задачу констатирующего этапа, - обосновать поставленную цель и задачу.
	3. Успешно реализует креативные решения поставленных задач в условиях поликультурной образовательной среды.	Знать: - особенности различных культур, - способы развития креативности при практическом решении задач.  Уметь: - выявлять наиболее эффективный способ решения поставленных задач в условиях поликультурной образовательной среды, - эффективно организовать процесс решения задачи в команде.

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕМЫ ВКР

Перечень тем ВКР ежегодно формируется департаментом совместно с представителями организаций-работодателей.

Департамент доводит до сведения обучающихся перечень тем ВКР, размещая информацию на информационно-образовательном портале Финансового университета. Студент имеет право выбрать одну из тем выпускных квалификационных работ. Выбор темы осуществляется студентом самостоятельно с учетом научных интересов, актуальности темы, ее практической значимости, наличия литературы и нормативного правового обеспечения.

Студент имеет право предложить собственную тему выпускной квалификационной работы, предоставив заявление на имя руководителя департамента с обоснованием целесообразности ее разработки. При рассмотрении инициативной темы выпускной квалификационной работы

руководитель департамента имеет право ее аргументировано отклонить или отредактировать.

Выбор темы выпускной квалификационной работы осуществляется в сроки, установленные локальным нормативным актом по Финансовому университету.

### **Примерный перечень тем ВКР**

1. Соматизмы как лингвистические средства создания образности в художественной литературе (на примере французской/испанской/ немецкой художественной литературы)
2. Аксиология иноязычного образования в контексте подготовки учителя иностранного языка будущего.
3. Дискурс и средства риторики, используемые для воздействия на аудиторию СМИ (на материале французских СМИ)
4. Имидж и самооценка: сопоставительный анализ русской, англоязычной и французской /испанской/ немецкой культур
5. Использование аббревиатур в публицистическом стиле (на материале французской/испанской/ немецкой прессы)
6. Коммуникативная стратегия убеждения и ее реализация в политическом дискурсе (на материалах французских/испанских/ немецких СМИ)
7. Лингвистический анализ способов терминообразования в подъязыке рекламы (на материале английского языка)
8. Лингво-прагматические особенности делового (благодарственного) письма в русском и во французском/испанском/немецком языках
9. Лингвостилистические особенности политкорректной сказки
10. Лингвостилистические особенности функционирования обсцентной лексики во французском/испанском/немецком языке
11. Новые тенденции в современном английском языке: язык интернет-форумов и электронных писем
12. Особенности аббревиации в современном английском языке в информационно- коммуникационных процессах глобальной сети интернет и особенности передачи аббревиации средствами русского языка
13. Отражение национального характера в пословицах и поговорках в русском и английском языках
14. Отражение ценностной картины мира во французских/испанских/ немецких фразеологизмах и пословицах
15. Поликультурность и многоязычие как аксиологические стратегии современного иноязычного образования.
16. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества

17. Равностатусная межкультурная коммуникация как императив современной языковой политики
18. Разговорный стиль и его разновидности во французском/испанском/немецком языке: просторечный и фамильярный регистры
19. Семантическая и функционально-коммуникативная характеристика фразеологических единиц с культурным компонентом зрения
20. Сопоставительный анализ национально-культурного облика героя в русскоязычной и англоязычной литературе
21. Становление и развитие специальной терминологии глобальной сети интернет и проблемы её эквивалентности в современном английском языке
22. Становление и развитие терминологии туристической деятельности в современном французском/испанском/немецком языке и проблема её эквивалентности
23. Стереотипы поведения человека в современной английской культуре
24. Стилистические фигуры речи и их функции в художественном произведении (на материале цикла Джона Голсуорси «Сага о Форсайтах»)
25. Стилистические приёмы и способы отражения национального менталитета британцев в рассказах Гилберта Кита Честертона об отце Брауне
26. Формирование межкультурной компетенции: аксиологический подход.
27. Формирование профессионально-методической компетенции учителя иностранного языка
28. Фразеологизмы с компонентом «счастье» и «беда» в русской и английской языковых картинах мира
29. Фразеологические единицы английского языка компонентом «природные явления»
30. Художественно-стилистические особенности французского/испанского/немецкого фольклора (на материале французских сказок)

### **3. РУКОВОДСТВО И КОНТРОЛЬ ПОДГОТОВКИ ВКР**

Обязанности руководителя ВКР.

Непосредственное руководство ВКР осуществляет руководитель из числа профессорско-преподавательского состава департамента.

В обязанности руководителя ВКР входит:

- разработка задания на ВКР по установленной форме;
- оказание помощи в подготовке плана ВКР и графика ее выполнения; установление сроков выполнения ВКР по главам;
- консультирование обучающегося по подбору литературы и

- фактического материала;
- содействие в выборе методики исследования;
  - проведение систематических консультаций с обучающимся по проблематике работы, предоставление квалифицированных рекомендаций по содержанию ВКР;
  - осуществление постоянного контроля за ходом выполнения ВКР в соответствии с планом и графиком ее выполнения;
  - осуществление контроля за качеством подготовки ВКР и принятие решения о размещении завершенной ВКР обучающимся на ИОП;
  - информирование руководителя департамента в случае несоблюдения обучающимся графика подготовки ВКР;
  - консультирование обучающегося при подготовке презентации и доклада для защиты ВКР;
  - представление письменного отзыва о работе обучающегося в период подготовки ВКР по установленной форме.

Руководитель присутствует при защите студентом выпускной квалификационной работы в ходе государственной итоговой аттестации.

#### Обязанности обучающегося.

- систематически работать над ВКР в соответствии с установленными сроками и требованиями, использовать методические рекомендации выпускающего департамента/кафедры (в филиалах – соответствующего структурного подразделения);
- регулярно встречаться с руководителем ВКР и информировать его о проделанной работе;
- представить ВКР в установленные сроки.

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ВКР

Выпускная квалификационная работа включает:

- титульный лист согласно установленной форме;
- оглавление ;
- введение, основную часть, структурированную на главы и параграфы;
- заключение;
- список использованных источников;
- приложения (при наличии).

Введение выполняет функцию программы всей работы, является его теоретическим обоснованием, выявляет актуальность, формирует цель и задачи исследования, определяет предмет изучения, показывает степень изученности темы, новизну работы и ее структуру.

Процесс написания введения является сложным, поэтому над ним нужно работать особенно тщательно, возвращаясь к нему после того, когда

написана ВКР в целом.

Введение должно занимать примерно 5 страниц при общем объеме ВКР 60-70 страниц (без приложений). Схема введения такова:

- Обоснование темы: актуальность, степень ее разработанности.
- Выявление объекта и предмета исследования.
- Определение цели и задач исследования.
- Новизна проводимого исследования.
- Методологическая основа работы.
- Структура работы: количество глав (параграфов), логика их построения.

Обоснование актуальности темы исследования возможно в методологическом и ситуативном ключе. В зависимости от характера изучаемой проблемы и состояния ее решения автор может подтвердить актуальность темы указанием на ее неразработанность, дискуссионный характер; важностью применения новых методов, влиянием других общественно-политических практик и инициатив. Любые вновь принимаемые законы, указы, постановления органов государственной власти РФ и отдельных субъектов РФ, касающиеся рассматриваемых в дипломном исследовании вопросов, дают достаточный повод для углубленного изучения проблемы.

Объект исследования представляет собой фрагмент действительности, предмет является стороной (частным случаем) по отношению к объекту, которая непосредственно изучается.

В определении цели намечается стратегия всего исследования, и осознается в целом конечный результат работы автора. Задачи исследования темы намечают пути, средства и методы достижения поставленной цели, т.е. выполняют роль тактического плана для обеспечения стратегической программы исследования в целом. Решение всех поставленных задач в итоге должно обеспечить выполнение конечной цели изучения.

Новизна исследования определяется тем, что именно, автор как самостоятельный исследователь вносит нового в изучение данной темы и решение исследовательских задач. Обоснование новизны темы должно быть четким и аргументированным, подкреплено результатами анализа литературы. Только в этом случае можно прийти к правильному пониманию научной значимости, сформулировать цель и задачи исследования.

Основная часть ВКР содержит, как правило, две главы: теоретическую и практическую.

Каждая глава состоит из двух и более параграфов. Название главы не должно дублировать название темы, а название параграфов – названия глав.

Выделение конкретных вопросов темы начинается еще в момент составления плана, затем уточняется и корректируется в процессе написания запланированных глав и завершается в результате



редактирования текста, подготовки его к защите.

Обычным правилом разбивки ВКР является выделение глав и параграфов. Принципы деления результатов исследования на части возникают в процессе углубленного анализа содержания и зависят от особенностей темы, характера собранного и изученного материала, цели и задач исследования.

Выводы в конце каждой главы дают возможность сформулировать итоги по отдельным этапам исследования и освободить общие выводы по работе в целом от второстепенных подробностей в заключении. Стройность и логичность построения текста, целеустремленность изложения содержания обеспечиваются строгим целевым назначением каждой главы или параграфа, когда они являются развитием общего содержания работы.

Заголовки к главам и параграфам являются кратким выражением содержания этих частей. Заголовок должен отражать сущность содержания, быть четким и немногословным, грамотно сформулированным и недвусмысленным в своем словесном выражении.

Правильное выделение глав и параграфов, умелое композиционное построение текста, тщательное продумывание заголовков и оформление выводов – все это в самом лучшем виде может характеризовать ВКР.

Первая глава, как правило, носит теоретико-методологический характер. Здесь можно дать историю вопроса, показать степень его изученности на основе обзора соответствующей отечественной и зарубежной литературы. В первой главе должны быть раскрыты понятия и сущность изучаемого явления или процесса, уточнены формулировки и др. Кроме того, в первой главе можно остановиться на тенденциях развития тех или иных процессов, например, формировании новых политических структур, показать динамику развития того или иного института или процесса и т.п.

В этой главе можно подробно остановиться на освещении проблемно-теоретических аспектов темы исследования, рассмотреть их с различных методологических позиций. Для этого целесообразно провести обзор литературы по методам решения задач дипломного исследования, выявить различия в основных подходах и точках зрения на рассматриваемую проблему, увязать главные теоретические положения с практикой.

Завершается первая часть формулированием общих требований к исходной информации для решения задач практической части, где они конкретизируются. По объему первая глава не должна превышать 30% всей работы.

Содержание второй главы носит практический характер. Это самостоятельный коммуникативный, политический, экономический, правовой, финансовый и статистический анализ собранного материала. Анализ проводится с использованием различных методов: сравнительного, дискурсивного, диагностического, системно-логического,

социологического, структурно-функционального, институционального, программно-целевого, возможно и применение экономико-математических и статистических методов.

Эмпирические (социологические, экспериментальные) исследования являются возможным и желательным компонентом. Можно также повторно анализировать чужие исследования, но более приемлемо проводить их самостоятельно. Как правило, описание эмпирического исследования интегрируется в практическую часть дипломной работы.

Во второй главе рекомендуется также остановиться на прикладном значении исследования, раскрыть результаты анализа. Особое значение следует придать аргументации выдвигаемых предложений, поиску путей и средств их эффективной реализации на практике. Конкретные рекомендации для улучшения положения дел в сфере политики и управления разрабатываются в соответствии с тремя различными подходами.

Нормативный подход, при котором разрабатываемые предложения основываются на конкретных нормативных материалах. Особое внимание уделяется правовым актам, а также актам методического характера, принимаемым органами государственной власти.

Научно-методический подход предполагает при разработке мероприятий основываться на прямом или косвенном использовании требований, методик и рекомендаций научных исследований, разработок НИИ, других учебных и научных учреждений, аналитических и консалтинговых агентств.

Экспериментальный подход используется тогда, когда предложения и мероприятия основываются на результатах экспериментов, проведенных дипломником в ходе дипломного исследования непосредственно на объекте.

Объем 2 главы – до 60 % общего объема.

Заключение. Заключение работы, как и введение, является важной частью основного содержания и ВКР. Заключение подводит итог всего сделанного автором. В нем обобщаются результаты, изложенные в главах, даются окончательные выводы по изучению темы. В процессе написания заключения происходит не механическое сокращение объема изложенных результатов исследования, а новое, на более высоком уровне проводимое осмысление научных результатов, продолжается процесс решения задач и достижения цели исследования, осуществляется завершающий этап исследования, абстрагирование от частных до уровня теоретического обобщения. В то же время это не тезисы, которые требуют доказательства, а обоснованные научные положения, доказанные в главах.

В заключении необходимо обеспечить некоторые позиции как обязательное условие отчета о сделанной работе:

- провести мысль о достижении цели и решении задач, сформулированных во введении;

- сформулировать основные выводы;
- изложить предложения по дальнейшему научному освоению темы;
- дать рекомендации для научного или практического использования результатов.

Объем заключения составляет примерно 4 страницы.

Следует иметь в виду, что не должно быть противоречий между выводами в главах и выводами в заключении. В то же время выводы заключения не могут быть дословным пересказом выводов к главам. Выводы из глав обобщаются при создании заключения, формулируются уже не на материале каждой отдельно взятой главы, а на базе результатов исследования всей темы в целом и, следовательно, на иной логико-познавательной основе, на более широком содержательном фоне, с иными возможностями к обобщению.

Список литературы. Для выявления литературы и источников нужно пользоваться различными каталогами, реферативными сборниками, использовать библиографические указатели различных видов (указатели ИНИОН, «Социальные и гуманитарные науки», Реферативный журнал и др.).

В список литературы включаются все цитированные источники и прочитанная литература, которая относится к теме и оказала существенное влияние на содержание работы. Иными словами, список литературы не обязательно следует ограничить только цитированными произведениями, но все цитированные источники должны быть указаны.

Список литературы не должен превышать 40-50 наименований. В составе приложений могут быть представлены графики, таблицы, схемы, рисунки, позволяющие раскрыть тему, имеющие вспомогательное значение для текста работы, но не включенные в ее основную часть.

Объем выпускной квалификационной работы составляет 60-80 страниц (без учета приложений).

## **5. ПОРЯДОК ПОДГОТОВКИ ВКР**

Студент выполняет выпускную квалификационную работу согласно графику, составленному совместно с назначенным руководителем. Сроки подготовки и представления работы в департамент устанавливаются приказом по Финансовому университету.

Департамент осуществляет постоянный контроль за ходом подготовки выпускных квалификационных работ. На заседаниях департамента научные руководители регулярно информируют о подготовке студентами выпускных квалификационных работ и соблюдении установленного графика.

Обучающийся обязан разместить законченную и оформленную в соответствии с методическими рекомендациями департамента ВКР в электронном виде (далее – ЭВКР) на ИОП не позднее 10-и календарных дней до начала ГИА согласно календарному графику, ежегодно

утверждаемому приказом об организации учебного процесса.

Если обучающийся не разместил ЭВКР на ИОП в установленные сроки, руководитель департамента незамедлительно служебной запиской информирует декана факультета о необходимости подготовки проекта приказа об отчислении обучающегося из Финансового университета как не выполнившего обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

Руководитель после размещения законченной ВКР на ИОП составляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР и размещает его на ИОП. Руководитель обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом не позднее, чем за 5 календарных дней до даты защиты ВКР.

ВКР в печатном виде, соответствующем электронной версии, размещенной на ИОП, подписывается обучающимся, руководителем ВКР и представляется обучающимся вместе с письменным разрешением обучающегося на размещение ВКР на ИОП, отзывом руководителя ВКР и отчетом о проверке на заимствования по системе «Антиплагиат» в департамент не позднее 5-и календарных дней до даты защиты ВКР.

Ответственное лицо департамента регистрирует ВКР в журнале учета ВКР с указанием даты и расписывается в ее получении.

Руководитель департамента при наличии письменного отзыва руководителя ВКР решает вопрос о допуске обучающегося к защите ВКР.

Если обучающийся не представил ВКР на бумажном носителе в департамент в установленные сроки, руководитель департамента незамедлительно служебной запиской информирует декана факультета о необходимости подготовки проекта приказа об отчислении обучающегося из Финансового университета как не выполнившего обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

## **6. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ВКР**

К защите ВКР допускается обучающийся, сдавший государственный экзамен. Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК).

Государственная итоговая аттестация проводится в виде устного представления ВКР, с последующими устными ответами на вопросы членов ГЭК в соответствии с Положением университета о ВКР. Доклад и ответы на вопросы членов ГЭК могут быть на русском или на иностранном языке.

### **Задачи, которые обучающийся должен решить в процессе выполнения бакалаврской ВКР**

Подготовка и защита бакалаврской выпускной квалификационной работы – завершающий этап подготовки бакалавра лингвистики.

Квалификация (степень) «бакалавр» — это академическая степень,

отражающая образовательный уровень выпускника, свидетельствующая о наличии фундаментальной подготовки по соответствующему направлению, освоении начал специализации и выработке навыков выполнения исследовательских работ.

Выпускная квалификационная работа бакалавра должна представлять собой законченную разработку на заданную тему, написанную лично автором под руководством научного руководителя, свидетельствующую об умении автора работать с литературой, обобщать и анализировать фактический материал, используя теоретические знания и практические навыки, полученные при освоении профессиональной образовательной программы, содержащую элементы научного исследования. В выпускной квалификационной работе бакалавра могут использоваться материалы исследований, отраженные в выполненных ранее студентом курсовых работах.

Тематика бакалаврской выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы) разрабатывается ведущими преподавателями выпускающей кафедры с учетом ежегодной ее корректировки, утверждается на заседании кафедры. Тематика выпускных (квалификационных) работ должна отражать основные сферы и направления деятельности лингвистов, а также перспективы проделанной работы с точки зрения возможностей практического использования полученных результатов собственного исследования.

В работе выпускник должен показать умение критически подходить к исследованию теоретических вопросов, рассмотреть различные точки зрения по дискуссионным проблемам, аргументированно формулировать позиции автора; использовать компьютерные методы сбора и обработки информации, применяемые в сфере его будущей профессиональной деятельности.

Выпускная работа состоит из двух или трех разделов (или глав), первый из которых посвящен теоретическому осмыслению конкретной проблемы, второй - анализу фактической информации по рассматриваемому кругу вопросов, а третий - всестороннему обоснованию мероприятий и предложений по решению исследуемой проблемы.

Выпускная квалификационная работа способствует закреплению и развитию навыков самостоятельной работы, и овладению методикой научного исследования при решении конкретных проблемных вопросов. Кроме того, она позволяет оценить степень подготовленности выпускника для практической работы.

1. ВКР оформляется в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008 (Библиографическая ссылка); ГОСТ 7.32-2001 в ред. Изменения № 1 от 01.12.2005, ИУС № 12, 2005) (Отчет о научно-исследовательской работе); ГОСТ 7.1-2003 (Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила

составления); ГОСТ 7.82-2001 Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов; ГОСТ 7.012-2011 Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила.

2. К защите принимаются только сброшюрованные ВКР. ВКР оформляется с использованием компьютера. Работа должна быть напечатана на стандартных листах бумаги формата А4 белого цвета, на одной стороне (без оборота), через полтора межстрочных интервала. Шрифт выбирается Times New Roman, чёрного цвета, размер 14, без применения полужирного начертания.
3. Текст ВКР следует печатать, соблюдая следующие размеры полей: правое - не менее 10 мм, верхнее и нижнее - не менее 20 мм, левое - не менее 30 мм.
4. ВКР состоит из следующих структурных элементов: введение, заключение, список использованных источников, приложение. Слова «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ», «ПРИЛОЖЕНИЕ» являются заголовками структурных элементов работы. Заголовки структурных элементов следует располагать по середине текстового поля и печатать прописными буквами без кавычек, без подчеркивания и без проставления точки в конце заголовка.
5. Главы ВКР должны быть пронумерованы арабскими цифрами в пределах всей работы и записываться с абзацного отступа. После цифры ставится точка и пишется название главы, прописными буквами или начиная с прописной буквы. Введение и заключение как главы не нумеруются.
6. Параграфы следует нумеровать арабскими цифрами в пределах каждой главы. Номер параграфа должен состоять из номера главы и номера параграфа, разделенных точкой. Заголовки параграфов печатаются строчными буквами, начиная с прописной.
7. Для сносок шрифт выбирается Times New Roman, черного цвета, размер № 12, через одинарный интервал. Сноски следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту.
8. Графики, схемы, диаграммы располагаются в ВКР непосредственно после текста, имеющего на них ссылку, и выравниваются по центру страницы. Название графиков, схем, диаграмм помещается под ними, пишется без кавычек и содержит слово «Рисунок» без кавычек и указание на порядковый номер рисунка, без знака №. Например: Рисунок 1. Название рисунка.
9. Таблицы в ВКР располагаются непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание по центру страницы). Таблицы нумеруются арабскими цифрами сквозной нумерацией в пределах всей работы (Таблица 1. Название).
10. Приложения должны начинаться с новой страницы, располагаться и

нумероваться в порядке появления ссылок на них в тексте. Приложения должны иметь заголовки с указанием слова «Приложение», его порядкового номера и названия.

11. Страницы ВКР следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту. Номер страницы проставляют, начиная со второй, по середине нижнего поля листа. Титульный лист включается в общую нумерацию страниц отчета, но номер страницы на титульном листе не проставляется. Каждую главу работы следует начинать печатать с новой страницы. Параграфы на составные части не подразделяются. Приложения не входят в установленный объем выпускной квалификационной работы, при этом нумерация страниц их охватывает.
12. Законченная работа подписывается студентом:  
на титульном листе;  
после заключения записывается следующее:  
«Данная работа выполнена мною самостоятельно»

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
(дата сдачи работы – \_\_\_\_\_ от руки)  
(подпись автора)

13. ВКР представляется на кафедру в печатном виде в твердом переплете, а также размещается в электронном виде на информационно-образовательном портале Финуниверситетэ

## **7. ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ К ЗАЩИТЕ ВКР**

Завершающим этапом выполнения выпускной квалификационной работы является подготовка к ее защите и защита.

К защите выпускной квалификационной работы допускаются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение основной образовательной программы и успешно сдавшие государственный экзамен (отсутствующие на государственном экзамене по уважительной причине) и допущенные руководителем департамента к защите.

Требования к содержанию и продолжительности доклада

Доклад должен включать в себя:

- обоснование актуальности избранной темы;
- описание научной проблемы и формулировку цели работы;
- раскрытие основного содержания работы по главам, с обращением особого внимания на наиболее важные разделы и интересные результаты;
- новизну работы, практическую значимость работы.

В заключительной части доклада перечисляются общие выводы.

На доклад студенту отводится не более 15 минут.

### Требования к презентации ВКР.

Доклад должен сопровождаться презентацией, иллюстрирующей основные положения работы с использованием мультимедийных средств, выполненной в программе PowerPoint. Количество слайдов – 10-15.

Процедура защиты ВКР включает в себя:

- открытие заседания ГЭК (председатель);
- доклады студентов;
- вопросы членов комиссии по ВКР и докладу студента. При ответах на вопросы студент имеет право пользоваться своей работой;
- выступление руководителя ВКР либо, в случае его отсутствия, заслушивание текста отзыва;
- выступление рецензента ВКР либо, в случае его отсутствия, заслушивание текста рецензии;
- заключительное слово студента, включающего ответы на замечания рецензента.

### Порядок определения результатов защиты ВКР.

ГЭК при принятии решения об итоговой оценке за защиту ВКР принимает во внимание:

- оценку руководителем качества содержания работы, степени ее соответствия требованиям, предъявляемым к ВКР; наличие практической значимости и обоснованности выводов и рекомендаций, сделанных обучающимся в результате проведенного исследования;
- оценку рецензента за работу в целом, учитывая наличие научных результатов (и/или новизны), практической значимости и обоснованности выводов и рекомендаций, сделанных обучающимся по итогам исследования;
- наличие опубликованных работ по теме исследования;
- наличие подтверждения апробации результатов исследования в виде справки о внедрении, участия с докладами на научных мероприятиях;
- индивидуальные оценки членами ГЭК содержания работы, её защиты, включая доклад, ответы на вопросы членов ГЭК и замечания рецензента;
- уровень и качество индивидуального вклада каждого члена исследовательского коллектива (в случае выполнения работы исследовательским коллективом).

В случае возникновения спорной ситуации при равном числе голосов председательствующий обладает правом решающего голоса.

По результатам защиты ВКР студент имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения защиты ВКР. Апелляция подается лично студентом в комиссию в день объявления результата защиты ВКР.



## 8. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВКР

*Критериями оценки ВКР являются:*

- научный уровень доклада, степень освещенности в нем вопросов темы исследования, значение сделанных выводов и предложений для организации;
- использование специальной научной литературы, материалов производственной практики;
- творческий подход к разработке темы;
- правильность и научная обоснованность выводов;
- стиль изложения;
- оформление выпускной квалификационной работы (ВКР);
- степень профессиональной подготовленности, проявившаяся как в содержании выпускной квалификационной работы бакалавра, так и в процессе её защиты;
- чёткость и аргументированность ответов студента на вопросы, заданные ему в процессе защиты.

### Критерии оценки ВКР

Критерии	«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»
Уровень научно-теоретического обоснования темы	Достаточно высокий	Достаточный	Допустимый	Низкий
Структура исследования, соответствие теме	Полностью соответствует	Соответствует	Частично соответствует	Не соответствует
Анализ исследований по проблеме, освещение исторического аспекта, формулирование основных теоретических позиций	Достаточно высокий	Достаточный	Допустимый	Низкий
Комплексность использования методов	Полностью обеспечено	Обеспечено	Недостаточно обеспечено	Не обеспечена
Наличие достаточного количества печатных и электронных источников	Использовано более 40 источников	Использовано 35-40 источников	Использовано 30-35 источников	Использовано менее 30 источников

Качество оформления (общий уровень грамотности, стиль изложения, наличие иллюстративного материала, соответствие требованиям оформления ВКР)	Полностью соответствует предъявляемым требованиям	В целом соответствует предъявляемым требованиям, но имеются незначительные погрешности	Выполнено с многочисленными ошибками в оформлении, не влияющими на качество полученных результатов	Выполнено с многочисленными ошибками в оформлении, искажающими качество полученных результатов
Качество доклада (ясность, четкость, последовательность и обоснованность изложения)	Соблюден регламент доклада, материал изложен уверенно, без ошибок	Регламент доклада нарушен, материал изложен уверенно, без ошибок	Регламент доклада нарушен, материал изложен неуверенно, с ошибками	Материал изложен с грубыми ошибками, доклад не структурирован
Уровень ответов на вопросы	Получены правильные ответы на все заданные вопросы	Получены правильные ответы на большую часть заданных вопросов	Ответы раскрывают вопросы лишь частично	Ответы на вопросы не получены.
Отзыв научного руководителя	Положительный, без замечаний	Положительный, с незначительными замечаниями	Положительный, с замечаниями	Отрицательный

## Приложение № 1

### Форма заявления о закреплении темы ВКР

ФИНУНИВЕРСИТЕТ

Руководителю департамента/  
заведующему кафедрой

\_\_\_\_\_  
(наименование департамента/кафедры)

\_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия, уч. степень, уч.звание)

СОГЛАСЕН

\_\_\_\_\_  
(Фамилия И.О. обучающегося)

\_\_\_\_\_  
(наименование факультета)

\_\_\_\_\_  
(дата)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(№ учебной группы)

Тел.

обучающегося \_\_\_\_\_

E-mail

обучающегося \_\_\_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу закрепить за мной тему ВКР

« \_\_\_\_\_ ».

« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_  
(подпись  
обучающегося)

Согласовано:

Руководитель ВКР

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Руководитель департамента/заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_  
И.О. Фамилия.

**Форма титульного листа ВКР**

Федеральное государственное образовательное бюджетное  
учреждение высшего образования  
**«Финансовый университет при Правительстве Российской  
Федерации»  
(Финансовый университет)**

\_\_\_\_\_  
(наименование факультета)

\_\_\_\_\_  
(наименование департамента/кафедры)

Выпускная квалификационная работа  
на тему «\_\_\_\_\_»  
(наименование темы выпускной квалификационной работы)  
Направление подготовки \_\_\_\_\_  
(код и наименование направления подготовки)

\_\_\_\_\_  
(наименование профиля)

Выполнил студент учебной группы

\_\_\_\_\_  
( номер учебной группы)

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью) (подпись)  
Руководитель \_\_\_\_\_  
ученая степень и/или звание)

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью) (подпись)

**ВКР соответствует**  
**предъявляемым**  
**требованиям\_**  
Руководитель Департамента/  
Заведующий \_\_\_\_\_  
кафедрой

\_\_\_\_\_  
(ученая степень и/или звание)

\_\_\_\_\_  
(подпись) \_\_\_\_\_ (И.О. Фамилия)  
« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Москва – 20\_\_ г.

**Форма задания на ВКР**

**ФИНУНИВЕРСИТЕТ**

\_\_\_\_\_  
(наименование департамента/кафедры)

**УТВЕРЖДАЮ**

Руководитель выпускной  
квалификационной работы

\_\_\_\_\_  
(должность)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**ЗАДАНИЕ**

**на выпускную квалификационную работу**

обучающемуся \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество )

Тема выпускной квалификационной работы

« \_\_\_\_\_ »

закреплена приказом Финуниверситета от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_

Целевая установка: разработка предложений по использованию  
результатов работы<sup>1</sup>

\_\_\_\_\_  
Основные вопросы, подлежащие разработке (исследованию):

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Основная литература указывается в Приложении к заданию*

Дата выдачи задания « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Задание

получил: \_\_\_\_\_

(подпись, Фамилия И.О. обучающегося)

\_\_\_\_\_  
<sup>1</sup> Руководитель ВКР конкретизирует целевую установку ВКР, исходя из темы ВКР

**Форма отзыва руководителя о работе обучающегося в период  
подготовки ВКР**

Федеральное государственное образовательное бюджетное  
учреждение высшего образования  
**«Финансовый университет при Правительстве Российской  
Федерации»  
(Финансовый университет)**

**ОТЗЫВ РУКОВОДИТЕЛЯ  
о работе обучающегося в период подготовки выпускной  
квалификационной работы по программе бакалавриата<sup>2</sup>**

Обучающийся \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество)

Факультет \_\_\_\_\_

Департамент/кафедра \_\_\_\_\_

Направление подготовки \_\_\_\_\_

Профиль \_\_\_\_\_

Наименование темы \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_  
(имя, отчество, фамилия, должность, ученое звание, ученая степень)

1. Соответствие заявленных целей и задач теме ВКР: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Соответствие полученных результатов заявленным целям и задачам: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Умение проводить исследование в профессиональной деятельности (умение анализировать, владеть методами исследования и представления результатов): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Характеристика использования в работе инструментария математики, математического моделирования, расчетов, статистических методов, пакетов

<sup>2</sup> В отзыве на коллективную ВКР в пунктах 3-7 и 9 необходимо оценить каждого обучающегося индивидуально

специальных прикладных программ и т.п.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Наличие конкретных предложений и рекомендаций, сформулированных в ВКР, ценность полученных результатов: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Степень самостоятельности при работе над ВКР (самостоятельность изложения и обобщения материала, самостоятельная интерпретация полученных результатов, обоснованность выводов): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. Сформированность компетенций в ходе работы над ВКР: компетенции, предусмотренные Программой государственной итоговой аттестации и подлежащие оценке в ходе выполнения ВКР, сформированы (не сформированы): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. Доля (%) заимствований в ВКР: \_\_\_\_\_

9. Недостатки в работе обучающегося в период подготовки ВКР: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

10. ВКР соответствует (не соответствует) требованиям, предъявляемым к ВКР, и может (не может) быть рекомендована к защите на заседании ГЭК: \_\_\_\_\_

---

(И.О.Фамилия руководителя)

\_\_\_\_\_  
(подпись руководителя)  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.